

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 88 (1993)
Heft: 1

Vorwort: Editorial
Autor: Grisard, Ronald

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unser Schwerpunkt

Von den historischen Verkehrswegen bis zur NEAT

1–21

Tourismus und Landschaft

Wie Feriengäste auf Veränderungen reagieren

22

Hammerschmiede Mühlehorn bewährt sich

27

Stützmauern im Gespräch

Heimatschutz-Sektion griff heisses Eisen auf

29

Wakker-Preis 1993

Für die Siedlungs-ränder von Monte Carasso TI

30

Titelbild: Die historische Häderli-Brücke über die Reuss bei Göschenen (Bild R. A. Stähli)

Karikatur Rückseite: pd NEAT

SOMMAIRE**Notre thème principal**

Des voies de communica-tion historiques à la NLFA

1–21

Tourisme et paysage

Comment réagissent les hôtes aux trans-formations?

23

Patrimoine à l'enca?

25

Prix Wakker 1993

Pour les zones extérieures de Monte Carasso TI

31

Page de couverture: Le pont historique sur la Reuss près de Göschenen

Caricature au verso: pd NLFA

Chers lecteurs,

Construction et motorisation, liées à un changement fondamental du mode de vie de la population, ont causé ces dernières décennies une énorme perte de terres cultivables, et profondément modifié l'aspect de nos paysages. Cela concerne tout particulièrement, par exemple, les voies de communication historiques, éléments marquants du paysage depuis longue date. Cela a incité le Conseil fédéral à les recenser systématiquement, avec documentation à l'appui, en application de la loi fédérale sur la protection de la nature et du patrimoine. L'Inventaire des voies de communication historiques de Suisse (IVS), mis en œuvre à cette fin, constitue pour les autorités fédérales un instrument de caractère obligatoire dans l'accomplissement de leurs tâches; il est à la disposition des cantons et communes en cas de décision relevant de la planification.

Consciente de la très grande importance culturelle, historique et esthétique de ces témoins des anciennes liaisons routières, la Ligue suisse du patrimoine national a soutenu dès le début l'idée de cet inventaire. Cela sera encore souligné par l'Ecu d'or 1993: nous entendons consacrer un subside à quatre projets de restauration, et faire connaître le sujet à un large public. Le présent numéro de la revue en est le point de départ.

Ronald Grisard,
Président LSP

Liebe Leserin, lieber Leser

Die fortschreitende Bautätigkeit und Motorisierung, verbunden mit einem grundlegenden Wandel in der Lebensgestaltung der Bevölkerung, haben in den letzten Jahrzehnten zu einem enormen Kulturlandverlust geführt und unser Landschaftsbild verändert. Davon besonders betroffen sind namentlich auch die historischen Verkehrswägen, seit alters prägende Elemente der Landschaft.

Dies hat den Bundesrat veranlasst, sie in Anwendung des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz systematisch zu erfassen und zu dokumentieren. Das entsprechende Inventar historischer Verkehrswägen der Schweiz (IVS) stellt ein für die Bundesbehörden verbindliches Instrument bei der Ausübung ihrer Aufgaben dar und steht den Kantonen und Gemeinden als Entscheidungshilfe bei Planungsfragen zur Verfügung. Im Bewusstsein der hohen kulturgeschichtlichen und landschaftsgestalterischen Bedeutung dieser Zeugen früherer Verkehrerverbindungen hat sich der Schweizer Heimatschutz von Anfang an hinter die IVS-Idee gestellt. Mit der Taleraktion 1993 soll das noch unterstrichen werden. Denn mit ihr wollen wir einen einmaligen Beitrag an vier Sanierungsprojekte leisten und das Thema einer weiteren Öffentlichkeit bekannt machen. Die vorliegende Nummer bildet den Auftakt.

Ronald Grisard,
Präsident des SHS